



Il giro del mondo in 80 giorni da Jules Verne
Illustrations by Francesca Rossi
White Star Kids® is a registered trademark property of White Star s.r.l.
Печатается с разрешения издательства White Star.
© 2016 White Star s.r.l.
Piazzale Luigi Cadorna, 6
20123 Milan, Italy
www.whitestar.it

Копирование, тиражирование и распространение материалов,
содержащихся в книге, допускается только
с письменного разрешения правообладателей.

Вокруг Света за 80 дней

По мотивам шедевра
Жюль Верна

Иллюстрации
Франчески Росси

«МАСТЫЦА»

Какой необычный человек Филеас Фогг! Он настоящий джентльмен,

а точность и пунктуальность — его страсть.



Один из немногих фактов, известных о выдающемся мистере Филеасе Фогге, — его адрес. Он жил на улице Сэвил в доме номер 7, в одном из самых уважаемых районов Лондона. Этот дом был похож на своего хозяина и многое говорил о нём. На самом деле мистер Фогг старался не привлекать к себе лишнего внимания и считался одной из самых загадочных персон, когда-либо посещавших престижный Реформ-клуб, где собирались столичные джентльмены. Одного взгляда на него было достаточно, чтобы понять, что этот элегантный, хорошо одетый мужчина уделяет огромное внимание каждой детали и, судя по его привычкам, несомненно, богат. Но вот отдыхал ли он? Путешествовал ли? Казалось, никто не знал о мире столько, сколько знал мистер Фогг! И всё же он не покидал Лондон много лет. Члены клуба были уверены в этом, поскольку каждый день Филеас Фогг приходил ровно в 9:30 утра и погружался в чтение газет. Дома он также следовал чёткому распорядку и главное, что требовал от прислуги, — это такой же пунктуальности, какой придерживался и сам.

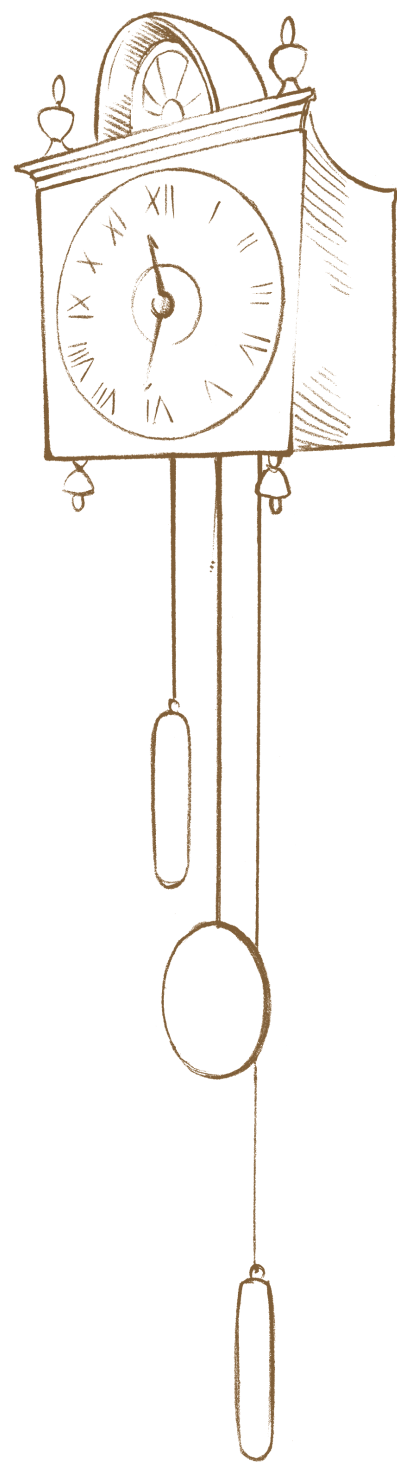
В то утро, когда началась наша история, мистер Фогг ждал на собеседование француза лет тридцати, сверкающего улыбкой, который должен был занять место его личного слуги.

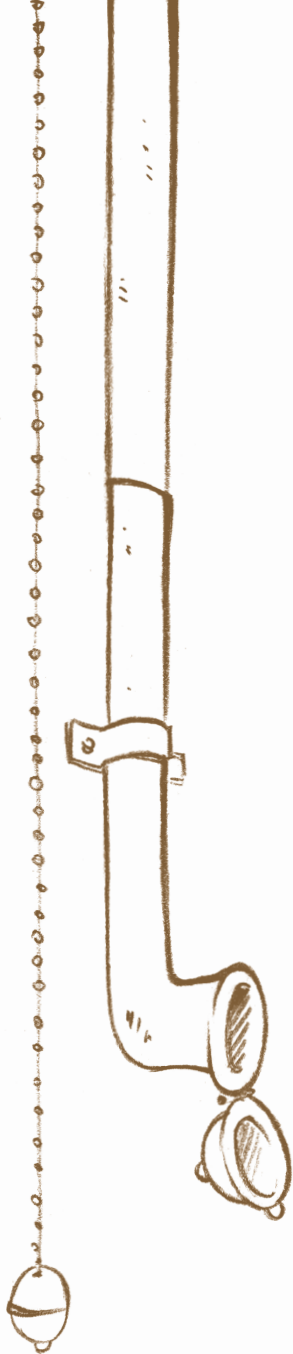
— Скажите, сколько, по-вашему, времени? — первое, что он спросил у соискателя.

Достав из кармана большие часы, молодой человек ответил:

— Двадцать две минуты одиннадцатого.

— Вы уверены?





— Абсолютно, сэ. Старые часы моего отца никогда не отстают!

Только после этого мистер Фогг спросил у молодого человека его имя.

— Жан Паспарту, сэ.

— Какое странное имя, Паспарту.

— Это прозвище, сэ, которое мне дали, когда я был мальчиком, потому что я мог найти выход из любой ситуации*. По правде говоря, я много кем работал, прежде чем стал слугой. Я был певцом, танцором, работал в цирке... Но уверяю вас я серьёзный и честный человек, и я готов провести ближайшие годы, ведя стабильную и мирную жизнь, которую мне гарантирует работа в вашем доме.

— Что ж, Паспарту, теперь у вас будет возможность насладиться этим. Вы наняты, но прежде должны перевести свои часы на четыре минуты вперёд, чтобы синхронизировать их с моими. Наверху вы найдёте полный список ваших обязанностей.

Сказав это, Филеас Фогг встал, надел шляпу и вышел, оставив своего нового слугу одного в большом доме.

«Честно говоря, — подумал Паспарту, как только его новый хозяин закрыл дверь, — я знавал восковые статуи, которые были живее, чем мистер Фогг!»

Тем не менее, оглядевшись, Паспарту признал, что дом чист, опрятен и хорошо организован, чем остался вполне доволен. Его комната находилась на верхнем этаже. Там было уютно и светло. На стене напротив кровати висели электрические звонки и длинные медные трубки, через которые слуга мог слышать просьбы госпо-дина и которые сообщались со всеми комнатами в доме. На одной из трубок лежал листок бумаги со списком ежедневных дел, начиная с пробуждения мистера Фогга ровно в 8:00 и до 9:30, когда тот уходил в клуб. Были

* Паспарту (от франц. *passer partout*) — буквально: проходящий всюду; здесь: пролаза, ловкий человек.





СЕНСАЦИЯ! ОГРАБЛЕНИЕ БАН

ВОР ВЫГЛЯДЕЛ
КАК ДЖЕНТЕЛЬМЕН



Следствие установило, что вор выглядел как джентельмен. Он был одет в дорогой костюм и имел приятную внешность. Полицейские не смогли сразу опознать его.

Сотрудник заработал около 10 миллионов долларов

Сэр Генри Томсон объявил, что С.Н.Р. принял меры Национально железной дороге

Будет ли Национально железной дороге...



Британская о Египта для оставайтесь

Ведомство... Чикаго...

и другие наставления, например, убедиться, что в 17:00 будет подан чай нужной температуры. Паспарту изучил все эти дела, после чего потёр руки и улыбнулся: в этом доме всё идеально соответствовало его планам, стабильной и мирной жизни.

— Мы с мистером Фоггом поладим, — вздохнул он с удовлетворением.

Оставив Паспарту наедине со своими новыми обязанностями, Филеас Фогг прибыл в Реформ-клуб, как всегда вовремя, и провёл очень приятный день за чтением газет. Никто не беспокоил его до чая, пока клуб не переполнился другими членами, с которыми Фогг обычно играл в карты. Среди них был директор Банка Англии, которого один из карточных игроков встретил вопросом:

— Итак, Эндрю, что это за ограбление?

— Это действительно серьёзное дело, друг мой, — ответил джентльмен со вздохом. — Банк потерял много денег. Они забрали 55 000 фунтов!

По клубу пробежался ропот, когда все присутствующие услышали, сколько было украдено из банковских сейфов.

— Боже милостивый, какая сумма! Вы уже знаете, кто их украл? Что вы будете делать, чтобы поймать вора?

— Лучшие из лучших полицейских инспекторов Англии уже отправились в крупнейшие порты Америки и Европы. Мы найдём вора. Но, надо сказать, он весьма необычный вор.

— Что вы имеете в виду? — любопытничал другой член клуба.

— Банк ограбил джентльмен!

Это заявление вызвало такой переполох, что разозлило мистера Фогга и заставило оторваться от чтения.

— В газетах пишут, что этого джентльмена заметили в вестибюле банка, — сказал он, сворачивая газету и садясь за карточный стол.

